



CONCIERTO

HOMENAJE A LUIS MARIANO

TENOR

ISMAEL JORDI

PIANO

RUBÉN FERNÁNDEZ AGUIRRE

Sábado, 26 de noviembre de 2022 · 20:00 h

Teatro de la Zarzuela

PROGRAMA

PRIMERA PARTE

FRANCIS LOPEZ

(1916-1995)

La belle de Cadix (1945)

Texto de Maurice Vandair y Marc Cab; versión en castellano de Luis Mariano y Jesús M^a de Arozamena

Canción: «La belle de Cadix a des yeux de velours»

FERNAND BONIFAY

(1920-1993)

Canción: *Maman, la plus belle du monde* (1958) *

Texto de Fernand Bonifay

JOSÉ PADILLA

(1889-1960)

Cuplé: *El relicario* (1917)

Texto de Armando Oliveros y José María Castellví

F. LOPEZ

JUAN QUINTERO

(1903-1980)

La canción del amor mío (1958)

Texto del Antonio Quintero y J. M^a de Arozamena

Canción: «Es hermoso morir»

F. LOPEZ

Le chanteur de Mexico (1957)

Texto de Félix Gandéra, Raymond Vincy y Henri Wernert; versión en castellano de Luis Mariano y J. M^a de Arozamena

Interludio musical (**Piano solo**)

Maïtechu

Acapulco

Rossignol

Chanson basque

* Adaptación de *La più bella del mondo* (1956) de Marino Marini.

+ Publicada en 1891 (*No te olvido*. Bilbao, Arrué y Arranguren, 3^a edición).

× Adaptación de *C'est magnifique* de la opereta *Can-Can* (1953) con música y letras Cole Porter

SEGUNDA PARTE

F. LOPEZ

La belle de Cadix

Texto de M. Vandair y M. Cab; versión en castellano de Luis Mariano y J. M^a de Arozamena

Canción: «Maria-Luisa»

MANUEL VILLAR

(1849-1902)

Zorcico: Ezin ahaztu (anterior a 1891) +

Texto de J. M^a de Arozamena; original en castellano de Manuel Villar

COLE PORTER

(1891-1964)

Can-Can (1953) ×

Texto de Cole Porter; versión en castellano de Luis Mariano y Artur Kaps

Foxtrot: «C'est magnifique»

RAFAEL CALLEJA

(1870-1938)

TOMÁS BARRERA

(1870-1938)

Emigrantes (1905)

Texto de Pablo Cases

Granadina: «¡Adiós, Granada!»

T. BARRERA

Sueño de Pierrot (1929) (Piano solo)

Preludio

F. LOPEZ

Andalousie (1947)

Texto de Albert Willemetz y Raymond Vincy; versión en castellano de J. M^a de Arozamena

Canción: «Andalucía mía»

Canto del sereno: «Sur la Giralda, la lune»

La belle de Cadix

Texto de M. Vandair y M. Cab; versión en castellano de Luis Mariano y J. M^a de Arozamena

Fiesta bohemia: «On entend des chevaux»

Violetas imperiales (1952)

Texto de J. M^a de Arozamena

Canción: «Sabes que ya no habrá primavera»

ISMAEL JORDI Tenor

Nació en Jerez de la Frontera. Estudió en la Escuela de Canto Reina Sofía con Alfredo Kraus y Teresa Berganza. En 2002 comenzó una carrera internacional y desde entonces ha cantado en los principales escenarios del país y del continente: Ópera Nacional de París (*La traviata*), Ópera Cómica de París (*Mignon*), Ópera del Estado de Berlín (*L'elisir d'amore*), Ópera Alemana de Berlín (*La traviata*, *Lucia di Lammermoor*), Ópera Semper de Dresde (*Lucia di Lammermoor*), Ópera Popular de Viena (*Martha*, *La traviata*), Ópera de Roma (*Linda de Chamounix*, *Rigoletto*), Teatro Real de Madrid (*L'elisir d'amore*, *Roberto Devereux*, *Lucia di Lammermoor*, *Faust*), Gran Teatro del Liceo de Barcelona (*Linda de Chamounix*, *La traviata*, *Lucia di Lammermoor*), Ópera Estatal de Baviera en Múnich (*Lucrezia Borgia*), Royal Opera House de Londres (*Maria Stuarda*, *La traviata*, *Lucia*), Ópera de Tokio (*Lucia di Lammermoor*), Ópera de Seúl (*Manon*), Ópera de Montreal (*Roméo et Juliette*). También ha actuado en Hamburgo, Fráncfort, Valencia, Ámsterdam, Bilbao, Verona, Nápoles, Venecia, Zúrich y Lausana. Recientemente cantó en la gala lírica del Festival Les Chorégies de Orange. Entre sus últimos proyectos destacan las producciones de *Anna Bolena*, *Maria Stuarda* y *Roberto Devereux* en la Ópera de Ámsterdam, el Palau de les Arts de Valencia y el Teatro de la Maestranza o *La traviata* en el Metropolitan de Nueva York. Ha grabado *Martha* de Von Flotow, *La traviata* de Verdi, *Le duc d'Albe* de Donizetti o el *Stabat Mater* de Rossini. En el Teatro de la Zarzuela Jordi ha participado en las producciones de *La generala* y *Doña Francisquita* de Vives, dirigidas por Emilio Sagi y Lluís Pasqual, y *Los gavilanes* de Guerrero, por Mario Gas, así como en un recital de lírica española con obras de García, López, Guerrero, Moreno Torroba, Vives, Soutullo y Vert, entre otros. Esta temporada Jordi también participará en *Luisa Fernanda* de Moreno Torroba.

RUBÉN FERNÁNDEZ AGUIRRE Piano

Nace en Barakaldo (Vizcaya). Discípulo de Félix Lavilla se especializa en acompañamiento de cantantes en Viena y Múnich y recibe los consejos de W. Rieger. Pianista habitual de cantantes como Carlos Álvarez, Lisette Oropesa, Ismael Jordi, Ruth Iniesta, Javier Camarena, Sabina Puértolas, David Alegret, Marina Monzó, José Antonio López, Serena Sáenz, Gabriel Bermúdez, Carmen Solís, Joan Martín-Royo, Vanessa Goikoetxea, Nancy Fabiola Herrera, Miren Urbieta, Núria Rial o Berna Perles, entre otros. También ofrece recitales con Ermonela Jaho, Carlos Chausson, Mariella Devia, José Bros, Measha Brüggergosman, Celso Albelo, Cristina Gallardo-Domàs, Simón Orfila, Sylvia Schwarz, Christopher Robertson, Ainhoa Arteta, Martin Nusspaumer, María Bayo, Borja Quiza, María José Montiel, José Luis Sola, Maite Beaumont, David Menéndez, Isabel Rey, José Ferrero, Ángeles Blancas, Pancho Corujo, Leontina Vaduva, Carol García o Raquel Lojendio, entre otros. Actúa en la mayoría de teatros y festivales españoles, así como en la Staatsoper y el Musikverein de Viena, Rossini Opera Festival de Pésaro, Bregenz Festival, Sala Chaikovski de Moscú, Sala Smetana de Praga, Carnegie Hall de Nueva York, Teatro Solís de Montevideo, Usina del Arte de Buenos Aires, Guadalajara, Álamos Sonora, Dubái, Damasco, Argel, etc. Acompaña en cursos y clases magistrales de Teresa Berganza, Renata Scotto, Jaume Aragall, Ileana Cotrubas, Ramón Vargas y Federica von Stade. Ha sido pianista oficial de *Operalia* (presidido por Plácido Domingo) y jurado de los Concursos Internacionales de Canto de Bilbao, Logroño y Bogotá. Defensor del Patrimonio Musical, recupera las cinco óperas de salón del sevillano Manuel García y entre su discografía destacan *Granados Songs Integral*, *Carlos Álvarez Live in La Monnaie*, *Canciones en la Alhambra*, *Ametsetan*, *Carneriana*, *La seduzione*, (Ibs), integral de canciones de Antón García Abril (Bolamar Music) y *Ensueños* (AIM Records). Patrono de Honor de la Fundación Victoria de los Ángeles, en el año 2010 recibe el Premio Ópera Actual «por su dedicación a la lírica y el creciente prestigio que está logrando en este campo».





Duración aproximada: 80 minutos

Próximo concierto del ciclo

CONCIERTO DE NAVIDAD

Viernes, 30 de diciembre de 2022 · 20:00 h

TEATRO DE LA ZARZUELA

teatrodelazarzuela.mcu.es

DL: M-19900-2022 NIPO DIGITAL: 827-22-009-9

El Teatro de la Zarzuela es miembro de:



reseo ola

ópera
latinoamérica



MINISTERIO
DE CULTURA
Y DEPORTE

inaem

INSTITUTO NACIONAL
DE LAS ARTES ESCÉNICAS
Y DE LA MÚSICA